MANUALE DI INSTALLAZIONE

CONTROLLO DELL'IMPIANTO ANTINCENDIO

ATTENZIONE!

Prima di iniziare le operazioni di montaggio, assicurarsi che dall'impianto antincendio esca acqua pulita.
Tutte le particelle, sabbia, ghiaia, residui di saldatura o materiali di costruzione presenti nella tubazione devono essere accuratamente rimossi.

Se il sistema è dotato di pompa antincendio o collettore, verificare che sia installato un filtro adeguato all'ingresso del circuito.
In caso di montaggio effettuato senza pulizia preliminare, le impurità residue nel circuito possono attraversare la valvola, il rocchetto e i componenti interni dell'armadio, danneggiando guarnizioni e meccanismi interni.

Eventuali guasti o danni derivanti da una pulizia insufficiente dell'impianto non rientrano nella garanzia BESYANGIN®.

INSTALLAZIONE DELLA CASSETTA ANTINCENDIO A MONTAGGIO ESTERNO

ATTENZIONE!

I modelli di armadi antincendio BESYANGIN® a montaggio esterno sono identificati nei codici prodotto con la sigla "SU".
Esempio: BYD-10-TK-SA-1P30H / BYD-10-DIK-SU-2P30H

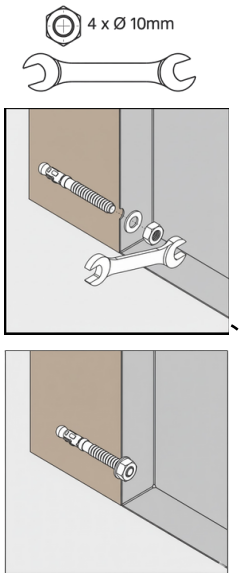
1. Prima dell'installazione, posizionare l'armadio in modo perfettamente livellato e aderente alla superficie della parete.
2. Il cassone dell'armadio è fornito con 4 fori di montaggio Ø11 mm già predisposti.
3. In base al tipo di parete, utilizzare:

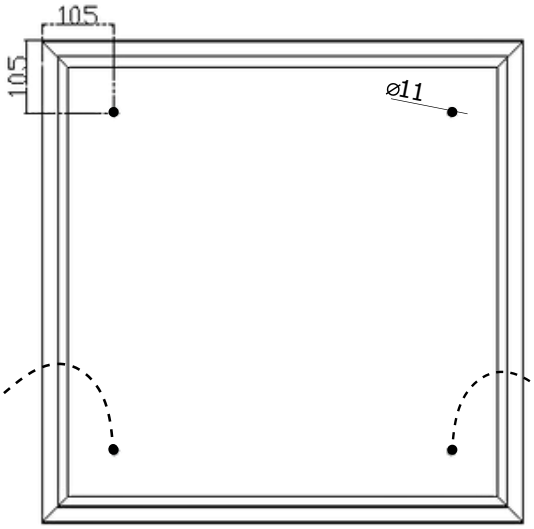
- 4 tasselli in plastica Ø10 mm (per pareti in cemento o mattoni)
- oppure 4 tasselli in acciaio Ø10 mm (per applicazioni industriali o a carico elevato)

In questo modo l'armadio può essere fissato in modo solido e sicuro alla parete.

Durante l'installazione, il senso di apertura dello sportello (destro/sinistro) e la direzione del collegamento idrico (superiore/inferiore) devono essere conformi alla configurazione dell'impianto antincendio.
Al termine di tutti i collegamenti, si raccomanda di eseguire una prova di tenuta sulla valvola e sulla linea del tubo per verificare l'assenza di perdite.

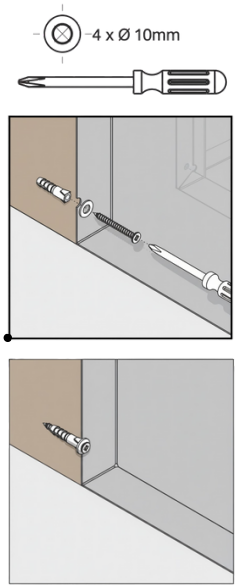
Tassello in acciaio





Vista frontale del cassone

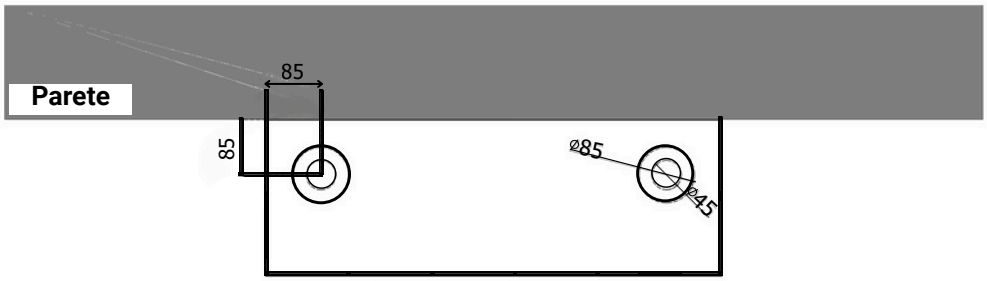
Tassello in plastica



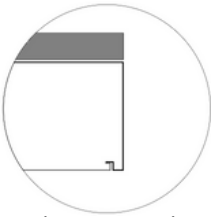
I punti di fissaggio a parete degli armadi BESYANGIN® codificati "BYD" sono disposti, come illustrato nello schema sopra, a 105 mm dai bordi del cassone.

Tutti i diritti riservati.
È vietata la riproduzione, la distribuzione o la trasmissione del presente documento a terzi in qualsiasi forma senza l'autorizzazione scritta di BESYANGIN®

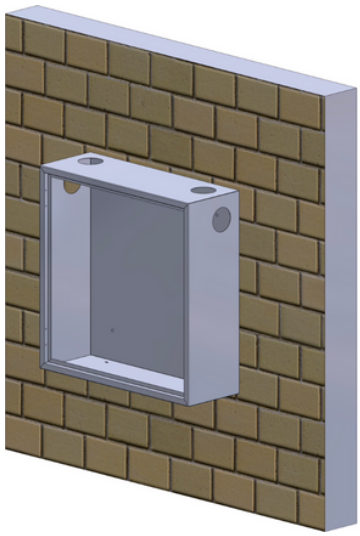
INSTALLAZIONE DELL'ARMADIO A MONTAGGIO ESTERNO



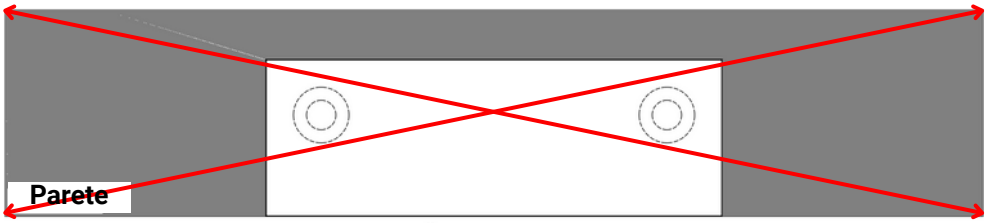
Vista dall'alto



Dettaglio dell'armadio e dello sportello a montaggio esterno



Installazione errata

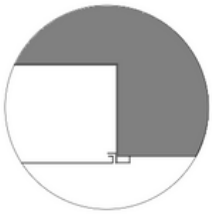


Vista dall'alto

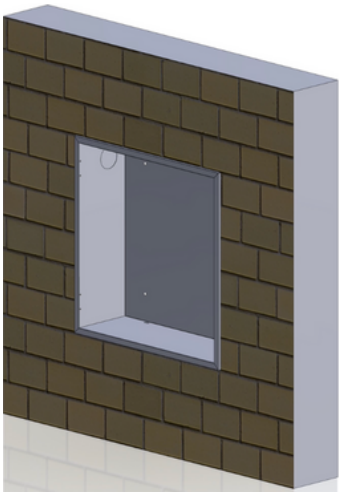
INSTALLAZIONE DELL'ARMADIO A INCASSO



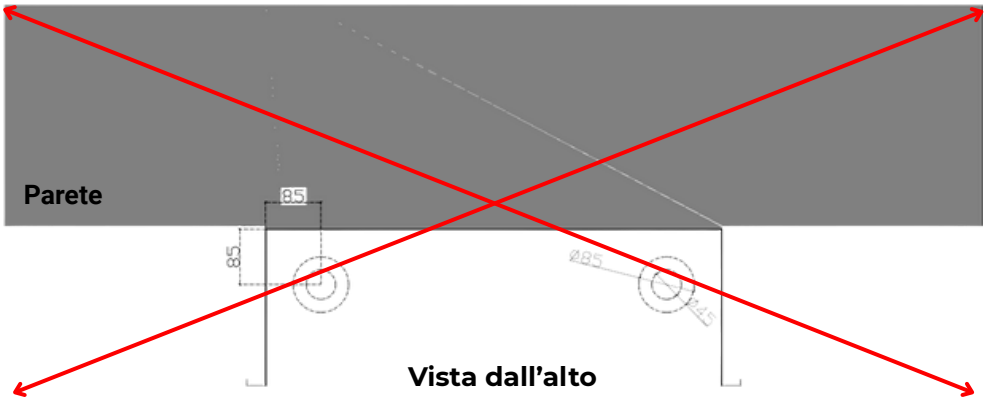
Vista dall'alto



Dettaglio dell'armadio e dello sportello a incasso



Installazione errata

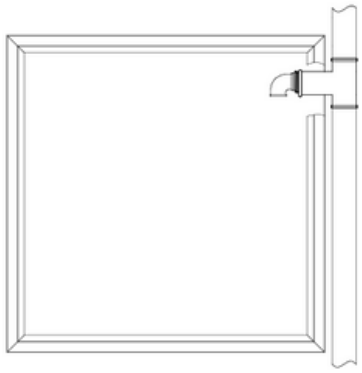


Vista dall'alto

Tutti i diritti riservati.
È vietata la riproduzione, la distribuzione o la trasmissione del presente documento a terzi in qualsiasi forma senza l'autorizzazione scritta di BESYANGIN.®

INSTALLAZIONE DELLA VALVOLA 1” E DEL DÉVIDOIR – PER GLI ARMADI BYD BESYANGIN®

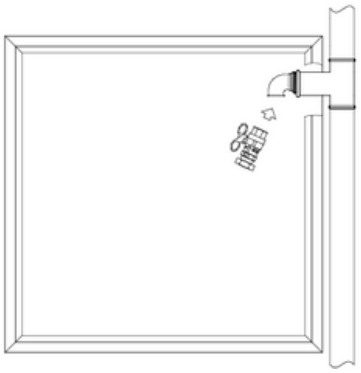
1



Montaggio del gomito

- In base alla direzione del collegamento idrico, installare il raccordo a gomito sulla linea dell’impianto antincendio, se necessario.
- L’orientamento del raccordo deve essere parallelo alla condotta e allineato con l’uscita della valvola.
- Durante il montaggio, utilizzare una guarnizione di tenuta o del nastro in PTFE (teflon) per garantire la perfetta tenuta.

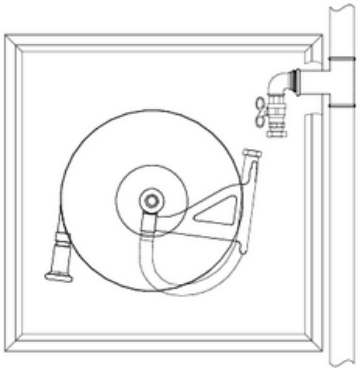
2



Montaggio della valvola

- Posizionare con cura la valvola sul gomito precedentemente installato.
- Evitare di danneggiare i filetti; serrare prima manualmente, poi con una chiave adeguata, senza applicare una coppia eccessiva.
- La leva della valvola deve rimanere facilmente accessibile e l’indicazione di apertura/chiusura chiaramente visibile.

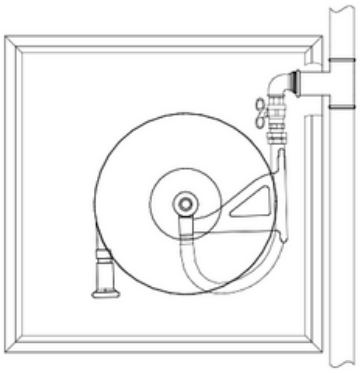
3



Montaggio del dévidoir

- Collocare il sistema del dévidoir all’interno dell’armadio, come mostrato nello schema.
- L’asse del dévidoir deve essere allineato con l’uscita della valvola e libero da attriti che possano impedire la rotazione.
- Serrate le viti di fissaggio in modo uniforme e verificate che il dévidoir sia perfettamente in bolla.

4



Collegamento dei raccordi girevoli

- Collegare il raccordo di uscita della valvola al raccordo del dévidoir, come indicato nello schema.
- Il collegamento deve essere stabile e a tenuta stagna.
- Dopo il montaggio, il tubo deve potersi svolgere liberamente e, aprendo la valvola, il flusso d’acqua deve risultare continuo e regolare.

⚠️ Punti di attenzione durante l’installazione

- Non invertire la direzione di montaggio del gomito e della valvola.
- Il corpo esterno della valvola deve restare all’esterno dell’armadio e le superfici di tenuta devono essere pulite.
- L’orientamento del dévidoir deve consentire uno svolgimento agevole del tubo.
- Non invertire i raccordi e non forzare i filetti.
- Dopo il montaggio, eseguire una prova di tenuta e controllare eventuali perdite.

✅ Risultato di un’installazione corretta

- Il tubo si svolge facilmente dal dévidoir.
- Il flusso d’acqua è regolare e continuo.
- La valvola e il dévidoir risultano perfettamente allineati.
- Il sistema funziona in conformità alla norma EN 671-1.

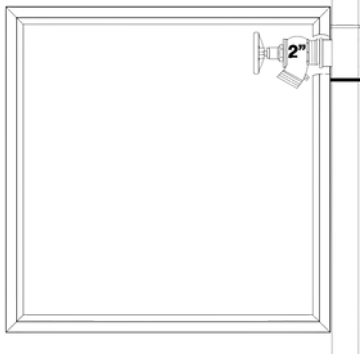
❌ In caso di installazione errata

- Un gomito montato al contrario ostacola il flusso d’acqua.
- Una valvola montata in modo inclinato può causare perdite dal raccordo.
- Un dévidoir non livellato può bloccare o impedire la rotazione del tubo.
- Un raccordo non ben serrato provoca perdite d’acqua.

Tutti i diritti riservati.
È vietata la riproduzione, la distribuzione o la trasmissione del presente documento a terzi in qualsiasi forma senza l’autorizzazione scritta di BESYANGIN.®

INSTALLAZIONE DELLA VALVOLA 2” E DELL’AVVOLGITUBO – PER GLI ARMADI BYD BESYANGIN®

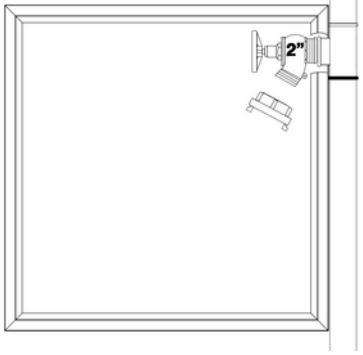
1



Montaggio della valvola

- Installare la valvola in modo che il corpo esterno rimanga all’esterno dell’armadio, utilizzando il foro di collegamento appropriato in base alla linea dell’impianto antincendio.
- L’asse di collegamento deve essere parallelo alla tubazione e perfettamente allineato e a tenuta stagna.

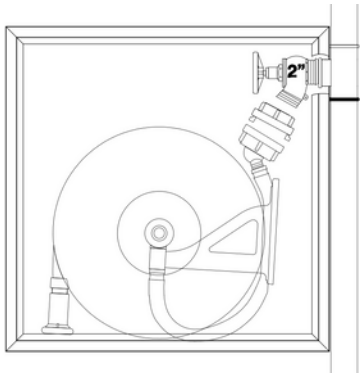
2



Montaggio del raccordo

- Dopo aver completato il montaggio della valvola, fissare con attenzione il raccordo alla valvola.
- I filetti del raccordo non devono essere danneggiati; è possibile utilizzare del nastro in PTFE (teflon) o un idoneo materiale sigillante per garantire la tenuta.

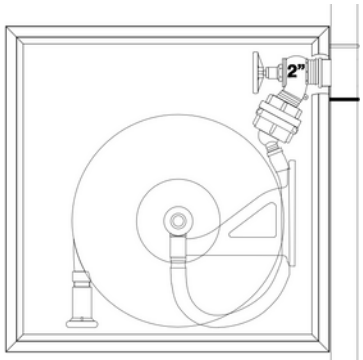
3



Montaggio dell’avvolgitubo

- Posizionare il sistema dell’avvolgitubo all’interno dell’armadio, come mostrato nello schema.
- Durante il montaggio, l’asse dell’avvolgitubo deve essere allineato con l’uscita della valvola e deve poter ruotare liberamente senza attriti o blocchi.
- Assicurarsi che i punti di fissaggio dell’avvolgitubo siano ben serrati e non allentati.

4



Collegamento dei raccordi girevoli

- Collegare le estremità dei due raccordi come indicato nello schema.
- Il collegamento deve essere solido e a tenuta perfetta.
- Dopo il montaggio, l’avvolgitubo deve poter ruotare liberamente nel senso di avvolgimento del tubo.

⚠️ Punti di attenzione durante l’installazione

- La valvola deve essere installata nella direzione corretta della linea e garantire una tenuta totale.
- L’orientamento dell’avvolgitubo deve consentire un facile svolgimento del tubo in caso di emergenza.
- I filetti dei raccordi non devono essere danneggiati; evitare qualsiasi forzatura o montaggio invertito.
- Al termine dell’installazione, eseguire una prova di tenuta per verificare l’assenza di perdite.
- La leva della valvola deve essere in posizione accessibile e chiaramente indicare il senso di apertura.

✅ Risultato di un’installazione corretta

Quando la valvola, il raccordo e l’avvolgitubo sono correttamente allineati:

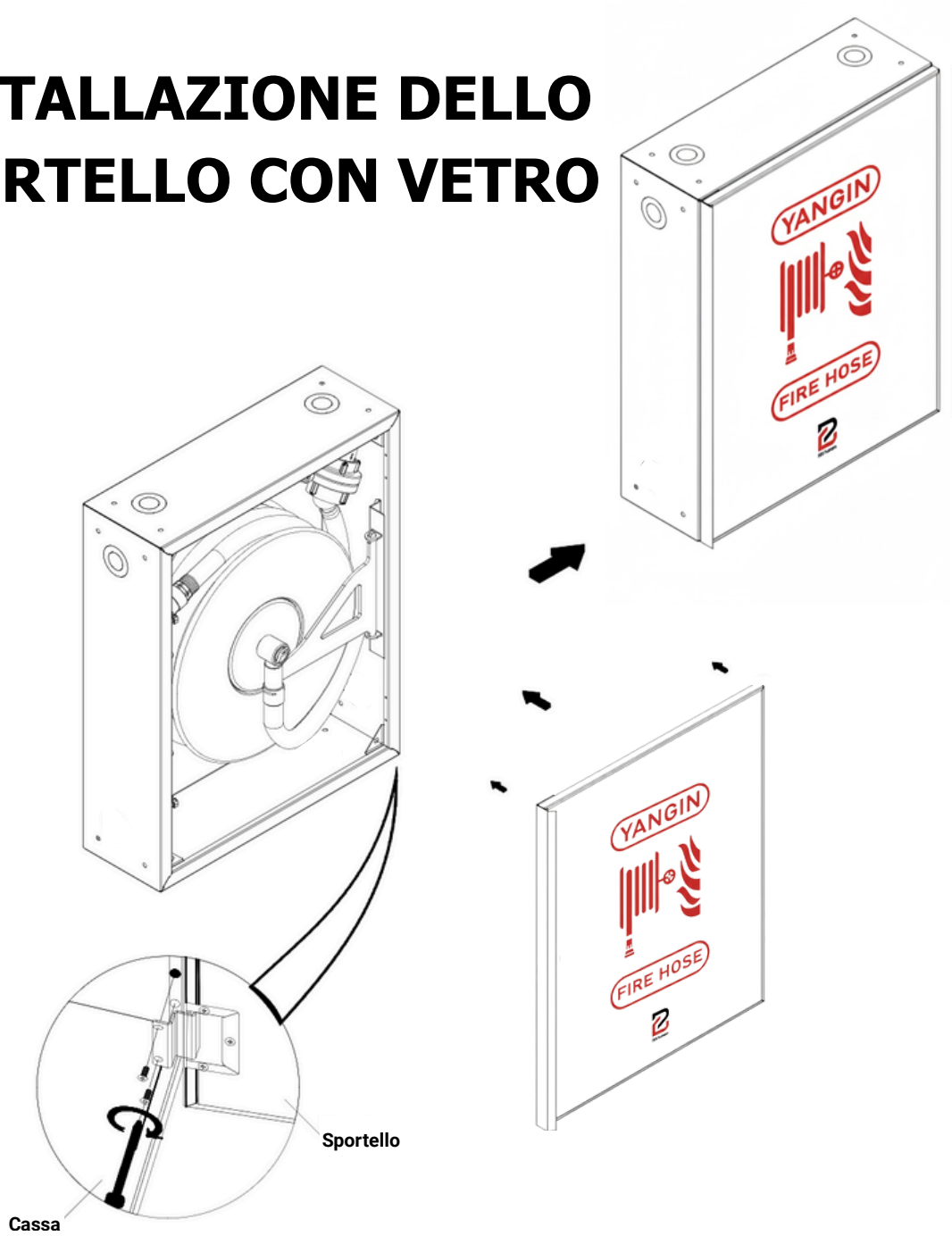
- Il tubo si svolge facilmente dall’avvolgitubo.
- Il flusso d’acqua è continuo e regolare.
- L’ermeticità è completamente garantita.
- Il sistema funziona in conformità alla norma EN 671-1.

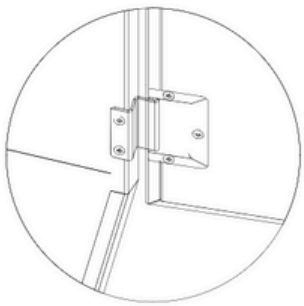
❌ In caso di installazione errata

- Se la valvola è montata inclinata, il tubo può torcersi.
- Se il raccordo non è ben serrato, possono verificarsi perdite d’acqua.
- Se l’asse dell’avvolgitubo è errato, il tubo può bloccarsi o non ruotare liberamente.

Tutti i diritti riservati.
È vietata la riproduzione, la distribuzione o la trasmissione del presente documento a terzi in qualsiasi forma senza l’autorizzazione scritta di BESYANGIN®

INSTALLAZIONE DELLO SPORTELLO CON VETRO





- Allineare le cerniere già predisposte sullo sportello con i fori di fissaggio della cassa, come mostrato nello schema, e fissarle con le viti in dotazione.
- Durante l'installazione, assicurarsi che le cerniere siano montate nella direzione corretta e prestare attenzione a evitare qualsiasi contatto con la superficie in vetro.
- Dopo il montaggio, il movimento di apertura e chiusura dello sportello deve risultare fluido e perfettamente allineato con la cassa.

Tutti i diritti riservati.
È vietata la riproduzione, la distribuzione o la trasmissione del presente documento a terzi in qualsiasi forma senza l'autorizzazione scritta di BESYANGIN.®